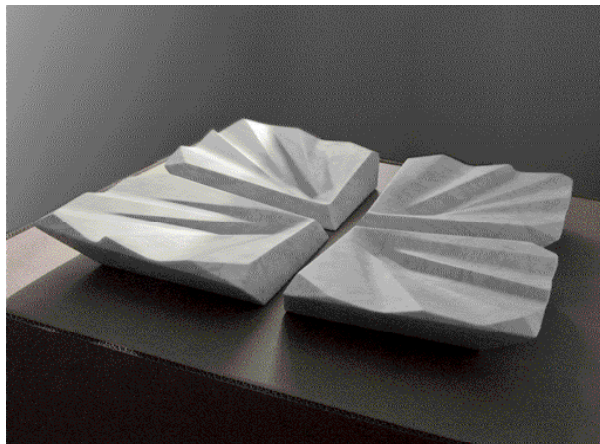


# CAMBIOVASO

Da Enrico Azzimonti a Emmanuel Babled, da Matali Crasset a Michele De Lucchi (con Alberto Nason), da Martí Guixé a Giulio Iacchetti, dalle coppie Setsu&Shinobu Ito e Laudani&Romanelli a Norberto Medardi, da David Palterer a Matteo Ragni, da Luca Scacchetti a Paolo Ulian. Per finire con Gumdesign, con funzione anche di organizzatore, della collezione Cambiovaso, firmata da molti designer di nome, tutti con grande esperienza e noti a livello internazionale per la qualità dei loro progetti. Ma perché questo nome-programma, cui i vasi disegnati si adeguano? "Il cambio – spiegano a Gumdesign - può esser definito un gioco linguistico: si tratta di modificare una parola data e trovarne altre di significato diverso. Ed ecco che da vaso possono nascere una serie di nuovi nomi ... vaso caso, vaso naso, vaso raso, vaso viso, vaso varo, vaso vago, vaso vano, vaso vasa, vaso vasi, vaso vaso... che in definitiva diventano stimolo creativo per i designer invitati". I vasi di Cambiovaso sono stati realizzati e prodotti dall'azienda di Massa Upgroup, con una materia nobile come il marmo: vasi da appoggio e vasi da terra per una nuova collezione di oggetti gioiosa e divertente. Sempre a proposito di vasi, Gumdesign ha pubblicato Verdeintenso, un volume per raccontarne una storia tutta fatta di interpretazioni traslate e giochi linguistici, stimolo creativo per installazioni ed



esperimenti progettuali dedicati al pianeta giardino.

[www.gumdesign.it](http://www.gumdesign.it)

[www.upgroup.it](http://www.upgroup.it)

**Paolo Rinaldi**

*From Enrico Azzimonti to Emmanuel Babled, from Matali Crasset to Michele De Lucchi (with Alberto Nason), from Martí Guixé to Giulio Iacchetti, from the couples, Setsu & Shinobu Ito and Laudani & Romanelli, to Norberto Medardi, from David Palterer to Matteo Ragni, from Luca Scacchetti to Paolo Ulian. Finally, Gumdesign, as organizers of the Cambiovaso collection, designed*



*by several big names, all boasting remarkable expertise and internationally renowned for their outstanding projects. Why this name, to which the designed vases adjust? "Cambio (change) – they said at Gumdesign – can be defined as linguistic play: you change a given word and find others with different meanings. So vase can change into several new names... vase case, vase nose, vase face, vase vague, vase vatn, vase vases, vase vase... which, in the end, become a creative stimulus for the invited designers". The Cambiovaso vases were made by Massa-based Upgroup, in the noble material, marble: several types of vases, including floor ones, for a new, joyful, funny collection of objects. As far as vases are concerned, Gumdesign has published the volume Verdeintenso, to tell a story based on figurative interpretations and linguistic play, a creative stimulus for design installations and experimentation on gardens.*

[www.gumdesign.it](http://www.gumdesign.it)  
[www.upgroup.it](http://www.upgroup.it)

